א בלאנדזשענדער ניגון.

שלום פון זייטע 5.

קא — האט זיך די מוטע זעלדע אבגערופען — ער פערדיענט שוין געלד... דו ווייסט? ער ארבייט דאך אין א צייטונג...

—אזוי, אין א צייטונג ארבייט איהר! אין א רעדאקציע? — האט סאניא אנגעשטעלט אויף איהם איהרע שווארץ־לאכעדיגע אויגען.

— יא, יא, אין א צייטונג — האט ער זיין געדאנק און ווילען מיט׳ן כוח איינגעשפאנט — יא, אין א צייטונג...

— וואס טהוט איהר דארט?

וואס איך טהו? — איך שרייב פאעזיע... ערצעהלונגען,... און פערשידענע אנדערע זאכען,... איבערהויפט, איבערהויפט פאעזיע... — האבען פרעמדע ליפען ארויסגעלאזט פרעמדע ווערטער פריי, לעבעדיג, און שטאלץ...

—אזוי, איהר שרייבט פאעזיע? — האט סאניא אויסגעשריען — הערסט לינא האט סאניא זי געצויגען ביים ארבעל — הערסט...דער קאזין נאדין איז דאך גאר א פאעט.

לינאס בלוי־ליכטיגע אויגען האבען שטום זיך אפגעשטעלט אויף דעם בלאסען, אויסגעמאטערטען נאדין׳ען, שטום און גלייכגילטיג האבען זיי זיך געדראפעט צווישען די קנייטשען און קנייטשלאך וואס האבען דאס פרעמדע, אויסגעמוטשעטע אלט־אינגעלשע פנים דורכגערינצעט און וואס מעהר די אויגען האבען צווישען די שורות קנייטשען און קנייטשעלאך זיך א וועג געמאכט אלץ ווייכער מיידעלש־מילדער איז געווארען זייער אויסדריק... דאס האט אבער געדויערט נור א ווײלע... מעהר ניט ווי א ווײלע... פלוצים האט עפיס אונהיימליך פיינדליכעס אין די בלוי ליכטיגע אויגען אויפגעבליצט, פון טיעפען עקעל און אונקלאהרער שנאה צו דיזער בלאסקייט הונגעריגער אויסגעמאטערקייט, צו דיזען קראנקען מענערפנים האבען די בלוי־ליכטיגע אויגען גערעדט... שטיינ און קאלט איז מיט אמאל געווארען דער פולער, רודנער פנים, וועלכער איז אימער ווי פון הייסע מענער־ליפען בעקושט געווארען.

— אזוי... איהר זייט א דיכטער! — האט יעדעס ווארט איהר׳ס ווי בייטשען געשמיסען נאדין׳ען — א פאעט הייסט עס... וויפיעל זשע קריגט איהר פאר פאר אייערע פאעזיעס?... געווים פון דער שורה... און וואס בעזינגט איהר א שטייגער, גאטס־געזאלבטער דיכטער, אין אייערע הימעלשע לידער? ווארשיינליך די לאנג־האריגע גיעמפען... זייערע אלבאסטער־לייבער וואס גלימצערן פייכט אונטער דער לבנה׳ס זילבערשיין... אדער גאר דאס זוניגע וועגעדיג, אבלויע נאכט, אנאנדאלע מיט א פערליעבטען פארעל איבער׳ן שטילען וואסער שפיגעל... צי גאר א בעבלעטערט גארטען ביידל? דער סאלאוויי פערקייכט זיך איבער די קעפ פון איהם און איהר... איהר ווייסט דאך פון דעם אלעמען? ניין? איהר זענט דאך א פאעט..

— יא, יא, א פאעט... האט ער ווי פון שלאף געמורמעלט — א פאעט?..

און פלוצים ווי אלע אנגעצויגענע סטרונעס וואלטען אין איהם מיט אמאל געפלאצט, ווי עפיס, וועלכעס האט זיך שוין לאנג, לאנג אנגעקליבען געשטיקט זיך, גערייכערט זיך, געזוכט אויסגאנג און ניט געפונען — וואלט מיט אמאל אויפגעריסען און א קנאל געטהאן, אין די אויגען איז אויף א ווײלע פינסטער געווארען, אלע ליכטער זיינען געווארען אויסגעלאשען, נאכהער האט א ווירבעל פון פייער־פונקען אנגעפאנגען זיך דרעהן, און דער קאנדעליאבר האט געשאסען בונטען פייער־פיילען.

— יא, יא — האט ער אויפגעטאנצט

— איך האב אייך געזאגט א ליגען... אייך און אלעמען... מיין גאנצער לעבען איז א קייט פון ליגען. כארבייט ניט אין קיין רעדאקציע, ניין... איך שרייב פאעזיע נור מ׳דרוקט זי ניט... און איך בין הונגעריג... יא, הונגעריג... איך געה גאנצע טעג ארום הונגעריג... און מיין בעל הביתטע טרייבט מיך פון צימער...

און די שיך זיינען צוריסען... נאט זעהט צוויי לעכער... און מיין העמד איז שווארץ... וואכענלאנג ניט געפיטען... נאט זעהט... איך האב אייך געזאגט ליגען... אייך און אלעמען...

* * *

ווען נאדין האט זיך אין אפאר שטונדען ארום אויפגעכאפט אויף א ווייכען געלעגער ביי דער מוטע זעלדע׳ן אין הויז, האט א שטארקער ווינד פון יענער זייט וואנד געהוליעט, און די בלעטער פון דער ווערענדע האבען געהאט א שטארקען וכוח צווישען זיך...

ער האט אויסגעקוקט אין דער שווארצער נאכט און איהם האט זיך געדוכט אז לינאס ניט־דערענדיגטער נגון ווערט דארטען פון בייזען ווינט אין קאלטען אויר געיאגט און זוכט תקון...

בריעף צום רעדאקטאר.

א דאנק בריעף פון סיטי מעיאר.

ווערטהער הערר ב. י. גאלדשטיין,

רעדאקטאר פון „איד״!

איך האב ערהאלטען דעם אויסשניט מיט מיין ארטיקעל, וועלכען איהר האט געדרוקט אין אייער ווערטהער צייטונג „דער איד״ מיט א פאר וואכען צוריק אונטער׳ן נאמען „ווי אזוי וויניפעג האט זיך ענטוויקעלט״, פאר וועלכען איך בין אייך זעהר דאנקבאר.

וואס אנבעלאנגט אויף ווייטער, איז ניט קוקענדיג דערויף וואס איך קען אייער צייטונג ניט לייענען,׳ וועל איך דאך ביי געוויסערע צייט אייך צו שיקען עטוואס און איהר וועט אזוי גוט זיין דאס איבערזעצען פאר אייערע אידישע לעזער.

אכטונגספאל ר. ד. וואהו, מעיאר.

אין שערי שמים.

זונטאג, 8טען דעצעמב. 3 אוהר נ. מ. איז אין שערי שמים שול, דאגמאר סט. געפראוועט געווארען א חנוכה פעסט, וואו עס האבען אנטהייל גענומען די קינדער פון סאנדיי סקוהל וועלכע שטעהט אונטער דער אויפזיכט פון ראבבי פילא.

רעפרעשמענטס זיינען געגעבען געווארען ביי מיסס מ. וואדלינגער, מאסטער ערא האיד. עס האבען אדרעסירט מר. י. א. כהן (טשערמאן פון דער באארד אף עדוקיישאן), מר. ה. א. אייזיקס (פרעזידענט) א. א.

דער פעסט האט, אויסער די אויבענאויסגערעכענטע געהאט פיעלע אנדערע קרעפטע אויף דער פראגראם, וואס האבען געמאכט דעם חנוכה פעסט פאר א מאראלען ערפאלג.

אויף דעם ברית מילה ביי מר. דובער וואלך וועלכער האט שטאטגעפונען זונטאג פ׳ וישב איז געזאמעלט געווארען ביי חבר מ. קאוואלסאן $1.50 צו פערשרייבען דעם נאמען פון דעם רך הנמול דוד קלמן בר׳ דובער אויף א בוים אין יער הירצל און $6.60 פאר׳ן נאציאנאל פאנד.

אויף א ברית מילה ביי מר. לייזער קאז, 573 מעגנוס עווע. איז געזאמעלט געווארען פאר יער הירצל אויף דעם נאמען פון דעם בן הנמול דורך מר. נתן נטע אטרובין סך $9.30.

אויפ׳ן ברית מילה וועלכער האט שטאט־געפונען זונטאג פ׳ ויגש ביי מר. בנימין שיאנסקי איז געזאמעלט געווארען 15 דאלאר אויף צו פערשרייבען דעם נאמען פון דעם רך הנמול שבתי בר׳ בנימין אויף 10 ביימער אין יער הערצל. און איין דאלאר פאר׳ן נאציאנאל פאנד.

פאלגענדע זיינען די מנדבים: בנימין שראנסקי 1 בוים, נתן נטע אטרובין 1 בוים, ש. פרענקל 1 בוים, חיים קאפ 1 בוים, מרס. קאפ 1 בוים, אברהם אוּמאוּוסקי 1 בוים, משה סינאנסקי 1 בוים, הילד איזידאר דאווידאוו 1 בוים, יוסף בארינאוויץ 1 דאלאר. סאלאמאן אלטזעצער, 1 דאלאר, אברהם דאווידאוו 1 דאלאר, בנימין לאפין 1 דאלאר.

דער טעלעפאן נומער פון „איד״ איז סט. דזשאהן 2213

ארבייטער רינג. וויניפעגער בראנטש 169

דער ארבייטער רינג

איז דער גרעסטער און זיכערסטער אידישער ארדען אין דער וועלט. צאהלט טויטען, קראנקען, קאנסאמפשאן, ווי אויך פיונעראל בענעפיטס. דער וויניפעגער בראנטש 169 מיטעט צוויי מאל אין מאנאט אין פעירבערנס האל, 208 סעלקירק. נעקסטער מיטינג זונטאג דעם 22טען דעצעמבער אום 2 אוהר נאכמיטאג.

Fraser, Bender and Co.

צו 5 אקער ניט ווייט פון שטאדט ווערט פערקויפט צו זעהר לייכטע פיימענטס, גוט פאר גארטען, דעירי. אין ניכען נעהט דארטען דורך א קאר. זיך ווענדען צו

י. בענדער

447 Main St. Phone Main 9451

מיר האבען 800 הייזער

וואס מוזען פערקויפט ווערען בעפאר יאנואר. מיר גאראנטירען אייך אז זיי זיינען סנעפס. אויב איהר ווילט קויפען איז יעצט די צייט. קומט זעהן וואס פאר א סטאק מיר האבען.

44

Adelman & Soffer

Realty Co.

407 Selkirk avenue

Phone St. John 1354

זעכציג לייט געזוכט

זיך באלד אויסלערנען די בארבער טרייד. בלויז 8 וואכען פאדערט זיך אויסצולערנען. טולס פריי און ווידזשעס אין לעהרע צייט. שטעלע געזיכערט פון $16 ביז $20 וועכענטליך. מיר האבען הונדערטע לאקיישנאס וואו איהר קענט זיך עפענען א ביזנעס אליין. גרויסע פאדערונג פיר בארבערס. שרייבט פאר אומזיסטע קאטאלאג בעסער קומט אליין. אויב איהר ווילט זיין א גוטער בארבער, מוזט איהר לערנען ביי

The International Barber College

אלעקסאנדער עוו. 1טע טיר וועסט מיין סט.

NORTH END JOBBING Co.

264 Jarvis Avenue

מיר פערקויפען אויס אונזער סטאק אין האלסייל און ריטייל. יעדער ווער עס וועט קויפען ביי אונז וועט האבען די געלעגענהייט צו קויפען אלעס זעהר בילינ. לאזט ניט דורך די געלעגענהייט צו קויפען.

43

זייט געזונד און האט א געזונדען מאגען.

איך האב ערעפענט א נייעם פרישען שפייז צימער אין 74 **דערבי סטריט** וואו איהר קענט צו יעדער צייט קריגען פרישע שפייז פון כל המינים און אלע דעליקאטעסען. ביי מיר קריגט איהר אויך א רום צום שלאפען און צום אפרוהען.

יעקב וואלדמאן

א נייער בעזים כעהרט שעהן.

א ניי ערעפענטע דעליקאטעסען סטאר אין 592 **סעלקירק עווניו**, קאר. מעקגרעגאר סטריט. סטריקטלי כשר. אויך א לאנדזש קאנטר. אלעס פריש און בעסטע קוואליטעט. קומט זיך איבערצייגען.

פעדים און קארפ

J. A. Chmelnitsky

Cor. Dufferin and Derby Sts.

Phone St. John 1423

א נייע האלסייל פון „דזשאבס״ האט מר. יעקב המעלניצקי געעפענט אין קאר. דאפרין און דערבי סט. וואו אלע היגע און קאנטרי סטארקיפערס קענען בעקומען צו די בילינסטע פרייזען קלאטהינג, בוטס, שוהס א. ד. ג.

צו פערדענטען

א הויז פון 3 רומס, א קיטשען און א סטייבעל פאר א פאר פערד.

אנפרעגען ביי

ס. הערמאן, 594 פלארא עוועניו

פאטראניזט אונזערע אדווערטייזערס.

שיפסקארטען ווערען אלץ בילינער.

פון אנטווערפען נאך וויניפעג	$49.50
פון ליבוי נאך וויניפעג	$53.50
פון קראקוי נאך וויניפעג	$55.90

געלד געשיקט אין אלע וועלט טהיילען.

פייער אינשורענס, ריעל עסטייט און געזעצליכע פאפירען.

FENSON & SCHILLER

שיפסקארטען און ריעל עסטייט אפיס

854 Main Street Phone St. John 162.

זלמן זאסלאווסקי׳ס אפ טו דייט שוה סטאר אין 577 סעלקירק עוועניו

איך האב ערעפענט א שוה סטאר מיט א גאנץ נייעם סטאק בוטס און שוהס. די ווארע איז די בעסטע און די פרייזען די מעסיגסטע, אזוי אז עס וועט זיך לוינען יעדען צו פאהרען אין 577 סעלקירק עוועניו צו קויפען שיך איידער אין אירגענד אנדערען פלאץ

כאפט אריין א מציאה.

יעצט האבען פייפערהענגערס די בעסטע געלעגענהייט צו קריגען אלערליי וואהלפייפער צו זעהר א בילינער פרייז. אין מיין סטאק וואהלפייפער געפינען זיך די שעהנסטע דיזיינס. קומט און זעהט און איבערצייגט אייך. אויך אלערליי פארב, גלאז און אלעס וואס פאדערט זיך צו פייפערהענגינג און פארבען.

M. Donner & Co. 847½ Main Street

קארד האלץ

גרינער און טרוקען געשניטענער פאפלאר

צוויי קארדס $10.50

The Empire Sash & Door Co., Ltd.

Henry avenue, East. Phone Main 2510

דזשענעראל סטאר צו פערקויפען.

אן אויסערגעוועהנליכע געלעגענהייט פאר אימיצען וואס וויל אריינגעהן אין פראפיט ברענגענדע ביזנעס נעבען וויניפעג. דאס איז א גוטע געלעגענהייט. מיר אפערען צו פערקויפען א דזשענעראל סטאר ניט ווייט פון וויניפעג. לייזונג העכער $20.000 א יאהר. גרויסע פראפיטען. קעש אדער טרייד. קיין קרעדיט ווערט ניט געגעבען. די סטאר האט סטאק אין אן ערך פון $4.000 די אורזאכע פון פערקויפען איז, ווייל דער אייגענטהימער ווערט צו אלט צו בלייבען אין דער קאנטרי.

נאך פולע איינצעלהייטען זיך אנפרעגען ביי די

דאמיניאן טיקעט אפיס 703 מיין סטריט

WINNIPEG SAFE WORKS, Ltd.

איהר קריגט ביי אונז נייע און סעקאנד הענדיגע

סייפס פייער־קאסעס און קעש רעדזשיסטערס

פרייזען מעסיגע. אויך לייכטע אויסצאהלונגען.

די בעסטע קוואליטי. קומט זיך איבערצייגען.

50 Princess St. Winnipeg, Man.

KODAK SAFETY FILM